

# BauKer.®

En caso de cualquier consulta o desperfecto, dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra; nuestro Servicio Post Venta lo asistirá con gusto.

## ARGENTINA

Teléfono de contacto (CALL CENTER): 0810-77  
(SODIMAC) (7634622) 4959-0000 interno 8000  
Visítenos: [www.sodimac.com.ar](http://www.sodimac.com.ar)

## CHILE

Casa Matriz Servicio Técnico Tejo & Cía. Ltda.  
Coquimbo 1133 - Santiago  
Fonos: 26991709, 26968950, 26968941  
Mail: [soporte@tejoycia.cl](mailto:soporte@tejoycia.cl)  
Visítenos: [www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)

## COLOMBIA

Desde Bogotá fono: 30 77 115  
Línea Nacional Gratuita: 01 8000 115 150  
Mail: [servicioalcliente@homecenter.com.co](mailto:servicioalcliente@homecenter.com.co)  
Visítenos: [www.homecenter.com.co](http://www.homecenter.com.co)

## PERÚ

Teléfono de contacto (CALL CENTER): (511) 419-2000  
Visítenos: [www.sodimac.com.pe](http://www.sodimac.com.pe)

# BauKer.®

## MANUAL DE USO

### SIERRA CALADORA

MODELO: JS570



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones

**3 AÑOS**  
GARANTIA  
YEARS WARRANTY

**BauKer.<sup>®</sup>**



# Descripción técnica

## Descripción técnica

### Sierra caladora

Potencia máxima	570W
Velocidad	0-3000 /min <sup>-1</sup>
Profundidad máxima de corte	En fierro 6 mm (1/4") En madera 65 mm (2 1/2")
Peso del producto	1.75 Kg (3,85LB)

### Voltaje/Frecuencia de entrada

País	Voltaje	Hz	Ficha Enchufe
Chile	220 V	50 Hz	
Colombia	110 V	60 Hz	
Perú	220 V	60 Hz	
Argentina	220 V	50 Hz	

# BauKer.<sup>®</sup>

## Partes sierra

2- Botón de accionamiento permanente.

1- Interruptor On/Off

3- Control de variación de velocidad

4- Guarda hoja

7- Encastre para fijado rápido de la hoja

5- Guía de la hoja

6- Escuadra de soporte

10- Activador del movimiento de corte pendular



## Partes sierra



Producto con  
doble aislación  
eléctrica.



Siempre use  
máscara anti  
polvo.



Siempre use  
lentes de  
seguridad y  
protección anti  
ruido.



8- Puerto para salida del polvo

9- Adaptador para bolsa de extracción  
de polvo



11- Guía paralela



12. Llave hexagonal



**ADVERTENCIA-**Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones

## Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

**ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones cuidadosamente.

Negligencias en el cumplimiento de las instrucciones detalladas abajo pueden causar golpes eléctricos, incendios y/o daños personales.

Guarde estas instrucciones para consultas en el futuro.

En todas las advertencias detalladas abajo el término "Herramienta eléctrica" se refiere a un artefacto que funciona conectado a la red eléctrica o con baterías.

### Área de trabajo

**a-** Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El trabajo en áreas desordenadas y oscuras puede ocasionar accidentes.

**b-** No use herramientas eléctricas en lugares donde hay riesgo de explosión, como aquellos en los que se almacenan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los gases.

**c-** Mantenga a los niños y a los espectadores alejados del área de operación de la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar la pérdida del control de la herramienta.

## Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

### Seguridad eléctrica

**a-** Los enchufes macho de las herramientas eléctricas deben caber perfectamente en los enchufes hembra de la red de suministro de energía. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. Nunca use ningún tipo de adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Enchufes sin modificaciones y con compatibilidad macho/hembra reducen el riesgo de golpes eléctricos.

**b-** Evite hacer contacto corporal con superficies que pueden hacer conexión a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Hay un gran riesgo de golpe eléctrico si su cuerpo hace conexión a tierra.

**c-** No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si el agua penetra en la herramienta eléctrica las posibilidades de golpes eléctricos aumentarán.

**d-** No abuse del cable eléctrico. Nunca traslade la herramienta eléctrica desde el cable o intente desconectar el enchufe tirando de él.

Mantenga el cable lejos del calor, combustibles, bordes afilados o partes en movimiento. Un cable enredado o con daños aumentará las posibilidades de golpes eléctricos.

**e-** Cuando opere la herramienta eléctrica en exteriores use sólo cables alargadores apropiados para tal fin. El uso de alargadores apropiados reducirá el riesgo de golpes eléctricos.

### Seguridad personal

**a)** Manténgase alerta y atento a lo que está haciendo, y use el sentido común cuando opere la herramienta eléctrica. No use esta herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras opera la herramienta eléctrica puede causar serios daños personales.

**b)** Use equipo de seguridad. El correcto uso de lentes protectores, máscara anti-polvo, zapatos antideslizantes, gorros resistentes o protectores de oídos, reducirá el riesgo de daños personales.

**c-** Evite accionar la herramienta accidentalmente. Antes de conectar a la red eléctrica asegúrese de que el interruptor de la herramienta está en la posición OFF. Trasladar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o conectarlas a la red eléctrica cuando están en posición ON aumentará el riesgo de accidentes.

**d-** Remueva cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Si una llave queda adosada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, el riesgo de daño personal aumentará.

**e-** No se esfuerce. Mantenga un correcto balance de sus pies en todo momento. Esto le proporcionará un mayor control de la herramienta eléctrica ante situaciones inesperadas.

**f-** Vista apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las partes en movimiento.

**g-** Si se conecta algún dispositivo para la extracción del polvo o recolección de residuos, asegúrese de que se usa correctamente y que está debidamente conectado. El uso de estos dispositivos puede disminuir los riesgos asociados al polvo.

## Mantenimiento y cuidados de la herramienta eléctrica

**a-** No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica sólo para su aplicación específica. Usted trabajará más seguro y mejor con la herramienta eléctrica apropiada para una aplicación específica.

**b-** No use ningún dispositivo que tenga un interruptor de encendido (ON/OFF) defectuoso. Una herramienta eléctrica que no pueda ser activada o apagada es peligrosa y debe ser reparada.

**c-** Desconecte el enchufe de la red de suministro eléctrico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Tales medidas de seguridad preventivas pueden reducir las posibilidades de accionar la herramienta de manera accidental.

**d-** Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no están familiarizadas con su uso o con este manual operen la máquina. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no experimentados.

## Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

**e-** Mantenga en buen estado las herramientas eléctricas. Revise frecuentemente las partes en movimiento en busca de desalineamientos o atascos, rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el correcto funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se daña debe ser reparada antes de ser usada. Muchos accidentes son causados por una mala mantención de la herramienta eléctrica.

**f-** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Una buena mantención de las partes afiladas hace menos probable que la herramienta se atasque y favorece, además, el control de la herramienta.

**g-** Use la herramienta eléctrica, accesorios y piezas de acuerdo a las instrucciones entregadas, y tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo a desempeñar. El uso de la herramienta eléctrica para otros propósitos, diferentes a los previstos, puede provocar una situación de riesgo.

### Servicio

La reparación de la herramienta eléctrica debe ser realizada sólo por personal técnico calificado y usando únicamente piezas originales. Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

**Importante:** Si el cable de alimentación de esta herramienta está dañado, debe ser reemplazado por un cable preparado especialmente, disponible a través de su servicio técnico autorizado. No intente operar herramientas eléctricas en malas condiciones.

## Regulaciones de seguridad especiales para sierras caladoras

¡ADVERTENCIA! Para garantizar la seguridad de la sierra, lea y siga las instrucciones de funcionamiento.

- 1- Revise el enchufe y el cable eléctrico antes de usar. Cualquier daño debe ser reparado por personal calificado.
  - 2- Asegúrese de que el interruptor de la sierra está en posición Off antes de conectar a la red eléctrica.
  - 3- El cable eléctrico debe mantenerse siempre en un área de trabajo despejada.
  - 4- No perforo la cubierta o carcasa de la herramienta, esto puede dañar el doble aislamiento.
  - 5- Siempre use lentes de seguridad y protectores para oídos cuando use la sierra.
  - 6- Recuerde usar máscara anti-polvo.
  - 7- La sierra no debe usarse en materiales que contengan asbesto. Debe usar una máscara de seguridad cuando trabaje con cualquier material que contenga fibra.
  - 8- Siempre mantenga los pies firmes en el suelo cuando opere la sierra.
  - 9- No use hojas de corte partidas o torcidas.
  - 10- Procure encender la sierra antes de comenzar a realizar un trabajo de corte.
  - 11- Siempre use dispositivos fijadores para asegurar la pieza con la que está trabajando. Asegúrese de nunca poner la mano o los dedos frente a la trayectoria de la hoja de la sierra.
  - 12- La hoja de la sierra debe estar montada correctamente.
- Revísela frecuentemente. Desconecte de la red de alimentación la herramienta en cada chequeo.
- 13- El plato guía debe descansar por completo sobre la superficie de trabajo cuando la sierra está en funcionamiento.

## **Regulaciones de seguridad especiales para sierras circulares**

**14-** No use la sierra para cortar tuberías. No use para trabajos en piezas más gruesas que el corte máximo de profundidad.

**15-** Luego de apagar la sierra no intente disminuir la velocidad de la hoja o detenerla aplicándole presión lateral. La hoja se detendrá luego de unos segundos.

**16-** Luego de apagar no suelte o guarde la sierra hasta que la hoja se haya detenido completamente.

**17-** Use sólo partes y accesorios de recambio originales.

## USO

### Interruptor de encendido / apagado

1. La herramienta se acciona presionando el interruptor ON/OFF (1). Al soltar el interruptor la herramienta se detiene. Si presiona el botón de accionamiento permanente mientras presiona el interruptor, quedará en posición de funcionamiento o encendido. Para desactivar el botón de accionamiento permanente presione y suelte el interruptor ON / OFF.



**PRECAUCIÓN.** Luego de apagar no suelte la sierra hasta que la hoja se haya detenido completamente.

2. El botón de accionamiento permanente (2) le permite al operador mantener la sierra funcionando sin tener que estar presionando el interruptor continuamente. Es útil para operar la herramienta por períodos extensos.

### Guarda hoja

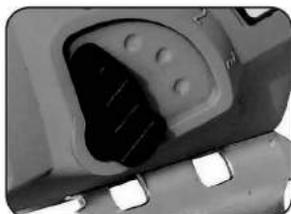
El guarda hoja (4) siempre debe estar en la posición hacia abajo cuando la sierra está en funcionamiento. Puede ser doblada completamente hacia arriba para cambiar la hoja.



## Instrucciones de uso del sierra caladora

### Ajuste del movimiento de corte Pendular

La palanca del ajuste de movimiento pendular de la hoja tiene 4 posiciones. La primera posición (0) selecciona un corte normal sin la acción del péndulo. Las otras 3 posiciones (1, 2 y 3) hacen que la hoja se mueva ligeramente hacia atrás y adelante mientras corta. Este movimiento de péndulo aumenta la eficiencia del corte.



Seleccione alguna de las 4 posiciones de la palanca del péndulo (0, 1, 2 ó 3) de acuerdo al grado de movimiento requerido.

Para determinar el nivel óptimo de acción del péndulo pruebe en una pieza de material de desecho.

### Para cambiar la hoja

NOTA: Para un rápido y simple reemplazo de la hoja dentada tipo "T", esta sierra está provista de un sistema de recambio de la hoja que no requiere herramientas (encastre rápido).

Esta sierra sólo puede usar hojas dentadas del tipo "T".



Antes de hacer cualquier ajuste en la sierra asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición OFF y que el enchufe ha sido desconectado de la red eléctrica.

## Para remover la hoja

1- Ponga su dedo en el borde más bajo de la parte frontal del Guarda hoja (4) y tire hacia adelante. El Guarda hoja se mueve hacia adelante y hacia arriba para permitir el acceso de la hoja.

2- Presione el mecanismo de reemplazo de la hoja hacia arriba y en dirección a la parte superior de la unidad y asegúrese que sus dedos no toquen los dientes de la hoja.

3- Con el sistema de fijación de la hoja abierto, ésta puede ser removida tirando de ella en dirección opuesta a la base de la sierra.



## Para montar una nueva hoja

1- Presione el mecanismo de reemplazo de la hoja y póngalo en la posición más elevada; deslice la hoja dentro de la ranura con los dientes apuntando hacia el frente. Asegúrese de que la parte de atrás de la hoja está bien situada y sostenida por la hoja guía (5).

2- Suelte el mecanismo de cambio de la hoja y ésta quedará firmemente montada en su ubicación.

3- Re-sitúe el Guarda hoja frontal.

4- Vuelva a enchufar y encienda la sierra sin cortar nada para revisar que la hoja trabaja suavemente y de manera segura.

## Instrucciones de uso del sierra caladora

### Guía de la hoja

La guía de la hoja (5) se puede ajustar para soportar variados anchos de hojas. Use la llave hexagonal para aflojar los tornillos de la Escuadra de soporte y ajustar la guía de la hoja hasta que la hoja se sitúe dentro de la ranura. Vuelva a apretar con la llave hexagonal.

Dependiendo de la posición de la palanca del péndulo, la hoja se mantiene fija (sin movimiento de péndulo) u oscilando hacia atrás y hacia adelante, haciendo que la hoja corte mediante una acción de movimiento pendular.

### Ajuste del ángulo de corte

La Escuadra de soporte puede ser angulada para permitir cortes tipo bisel. Hay niveles pre-establecidos de bisel en 0° y 45° para un ajuste rápido.



Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento asegúrese que el interruptor de la sierra está en posición OFF y que el enchufe ha sido desconectado de la red eléctrica.

**1-** Con la sierra invertida y sobre una superficie sólida use la llave hexagonal que está en la base del cable eléctrico, para aflojar los tornillos que afirman el ensamblaje de la Guía de la hoja y el plato de la Escuadra de soporte.

**2-** Mueva el plato de la Escuadra de soporte ligeramente hacia atrás. Ahora puede ser inclinado para conseguir el ángulo necesario (Entre 0° y 45°) usando la escala de ángulos en el plato de la Escuadra de soporte.

**3-** Deslice el plato de la Escuadra de soporte hasta que la Guía de la hoja se apoye contra la parte de atrás de la hoja.

**4-** Vuelva a apretar los tornillos hexagonales.

Para un trabajo más preciso es necesario realizar primero un corte de prueba. Revise el corte y vuelva a ajustar el ángulo hasta lograr el corte requerido.



## Control de velocidad

Ajuste la velocidad para lograr mejor resultado en el corte y evitar que la hoja trabaje excesivamente.

Para determinar la velocidad óptima de corte realice primero un corte de prueba sobre algún trozo de la pieza que será cortada.

Para ajustar la velocidad de la hoja gire el control de velocidad (3), que está localizado en la parte de atrás de la sierra.

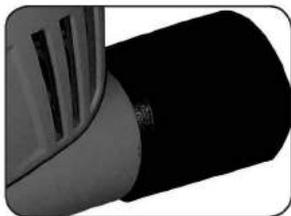
Posición "1" establece la más baja velocidad.

Posición "6" establece la más alta velocidad.



## Puerto de extracción del polvo

El puerto de extracción del polvo permite que un sistema de extracción (Aspiradora) sea conectado a la sierra logrando remover de manera más eficiente el polvo que se acumula en la herramienta mientras se usa. El adaptador le permite conectar al puerto de salida del polvo una aspiradora.



**ADVERTENCIA.** No use un sistema de extracción de polvo o aspiradora cuando corte metal. Las chispas pueden encender el polvo residual de la madera.

## Para cortes en general

Asegúrese que la hoja es la adecuada para la tarea y que sea del largo correcto para pasar completamente a través de la pieza que está cortando en sentido ascendente.

**1-** Determine la configuración óptima de la sierra en función del trabajo que desea realizar (corte estándar o con movimiento pendular) y haga los ajustes necesarios.

**2-** Encienda la sierra y permita que alcance la máxima velocidad. Lentamente dirija la sierra hacia adelante aumentando la velocidad mientras usted va con una mano en la manilla manteniendo la Escuadra de soporte sobre la pieza que está cortando.

## Instrucciones de uso del sierra caladora

**3-** No fuerce la sierra. Use la presión necesaria para mantener la hoja de la sierra cortando. No fuerce el corte y permita que la hoja de la sierra haga el trabajo.

### Para cortar metal

**1-** Cuando corte metal SIEMPRE ponga bajo la pieza una base de metal para separar del suelo, una superficie de apoyo.

**2-** Sea extremadamente cuidadoso y mueva la sierra muy lentamente mientras corta. No tuerza, doble o fuerce la hoja.

**3-** Al cortar metales debe usar un lubricante apropiado (para enfriamiento de corte). Esparza el lubricante sobre la hoja o sobre la pieza que está cortando, en intervalos regulares para reducir el uso de la hoja.

**4-** Si la sierra salta o rebota mientras corta, cambie la hoja por una de dientes más finos.

**5-** Si la hoja comienza a atascarse al cortar metales blandos, cambie la hoja por una de dientes más gruesos.

**6-** Para un corte más fácil, lubrique la hoja con una barra de cera de cortar (si está disponible) o un lubricante de corte cuando corte fierro.

**7-** El metal delgado debe ser afirmado entre dos piezas de madera o firmemente fijado sobre una pieza de madera (la madera sobre la pieza de metal). Dibuje las líneas de corte o el diseño sobre la pieza de madera.

**8-** Cuando corte trozos de aluminio o ángulos de hierro, sujete las piezas en una prensa y trabaje cerca de las abrazaderas que sujetan la pieza.

**9-** Cuando corte tubos con un diámetro mayor a la profundidad de la hoja, corte a través del tubo y luego inserte la hoja dentro del corte, girando tubo mientras corta.

## Mantenimiento y servicio

Antes de realizar cualquier intervención en la herramienta desenchufe la máquina de la red eléctrica. Para un trabajo seguro y apropiado, siempre mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta despejadas y limpias.

Cualquier daño en la sierra debe ser reparado y cuidadosamente inspeccionado por personal calificado antes de ser usada. Si el servicio y la mantenimiento son realizados por personal no calificado puede haber riesgo de daños.

Si el cable eléctrico se daña debe ser reparado por el fabricante o su representante para evitar daños.

¡Advertencia! Para limpiar o realizar cualquier servicio en la sierra debe desenchufar de la red eléctrica.

Para un trabajo seguro y apropiado, siempre mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta despejadas y limpias.

El rodillo guía debe ser revisado y ocasionalmente lubricado con una gota de aceite.

La carcasa de la sierra debe ser limpiada sólo con un paño.

¡No use ningún solvente! Luego seque apropiadamente.

Si la herramienta falla a pesar del cuidado en su fabricación y los procedimientos de prueba llevados a cabo, la reparación sólo debe ser realizada por personal calificado en herramientas eléctricas.

**Instrucciones de uso**  
del sierra caladora

**BauKer.**<sup>®</sup>

# BauKer.®

## Garantía y Servicio Técnico

### Gracias por escoger este producto Herramientas BAUKER 3 Años de Garantía

Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.  
POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía a partir de la fecha de compra, haga uso de la garantía.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo solo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada por garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

### Lo que cubre la garantía:

La reparación del producto por defectos debido a fatiga de material o defectos de fabricación dentro del periodo de garantía a partir de la fecha de compra. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional.

### Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste normal de espas, carbones, cinturones, ampolletas, baterías, etc.
- Daño accidental, fallas causadas por uso negligente, abuso, negligencia y operación descuidada en la manipulación del producto.
- Uso del producto para cualquier propósito fuera de las actividades domésticas normales.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

## Red de servicio técnico en Chile

REGIÓN	CIUDAD	NOMBRE	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Metropolitana (RM)	Santiago	Tejo Y Cia	Coquimbo 1133	2699 1709 2696 8941 Fax 2696 8950
Coquimbo (IV)	Coquimbo	Tejo Y Cia	Gerónimo Méndez 1851, galpón 12, Parque Industrial.	51-317 141
Valparaíso (V)	Viña Del Mar	Tejo Y Cia	Quillota 1884	32-2689115
Maule (VII)	Talca	Tejo Y Cia	11 Oriente N° 599	71-214 647
Bio-Bío (VIII)	Chillán	Tejo Y Cia	Maipon 1155	42-211 638 09-284 7299
Bio-Bío (VIII)	Concepción Talcahuano	Tejo Y Cia	Las Heras N° 91	41-252 0557
Bio-Bío (VIII)	Los Ángeles	Soc. Comercial Vald	Almagro 689	43-322 589
Araucanía (IX)	Temuco	Tejo Y Cia	Lautaro 1175	45-213 240
Los Lagos (X)	Osorno	Electrovecar	Diego Portales N° 476	64-236 700 64-873187 09-591 3245
Los Lagos (X)	Puerto Montt	Tejo Y Cia	Av. Cruzero 1892	65-511 736 08-192 0660
Aysén (XI)	Coyaique	Tejo Y Cia	Las Lengas 865	67-253 024 07-428 9934

**Red de Servicio Técnico**  
en Chile

**BauKer.<sup>®</sup>**